



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

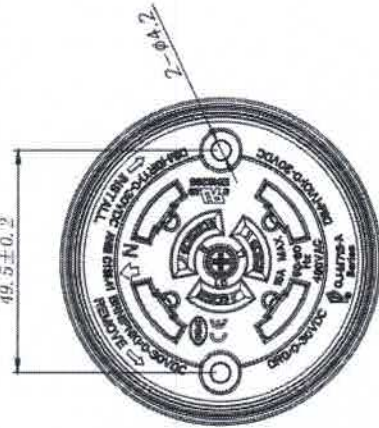
Estado do Paraná - Comarca de Curitiba

André Luiz Bettega D'Ávila

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula 12/170 T, da Junta Comercial do Paraná.

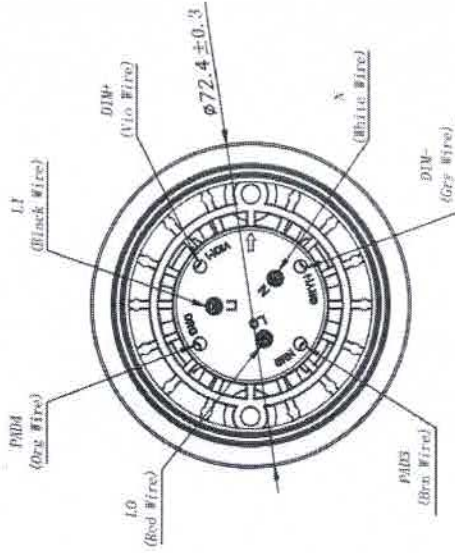
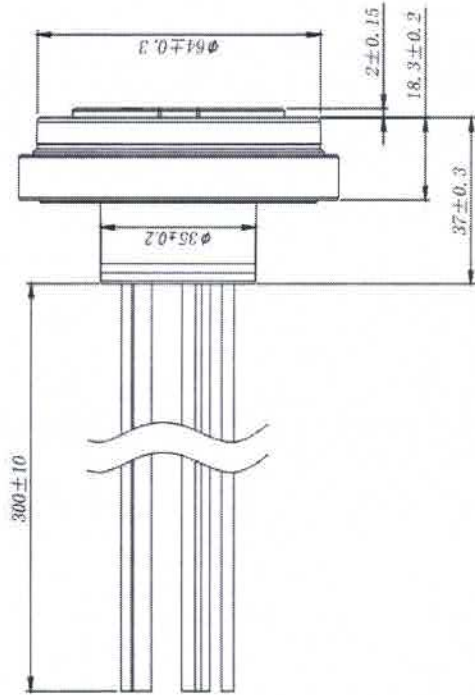
Tradução n°: 1434 Livro n°: 22 Folha n°: 68 Página 3 de 5.

Dimensões do produto:



Legendas da figura:

- Org Wire - Cabo Laranja; Black Wire - Cabo Preto;
- Vio Wire - Cabo Violeta; White Wire - Cabo Branco;
- Gry Wire - Cabo Cinza; Brn Wire - Cabo Marrom - Red Wire - Cabo Vermelho



Avenida Alferes Ângelo Sampaio n° 2611, 8° andar - CEP. 80730-460 - Curitiba PR - Brasil.

+55 (41) 9982-3492 - andrelbdavila@hotmail.com

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.

Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldeassinaturas.com.br> e utilize o código 127B-6067-1262-6037.

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldeassinaturas.com.br> e utilize o código 127B-6067-1202-6037.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

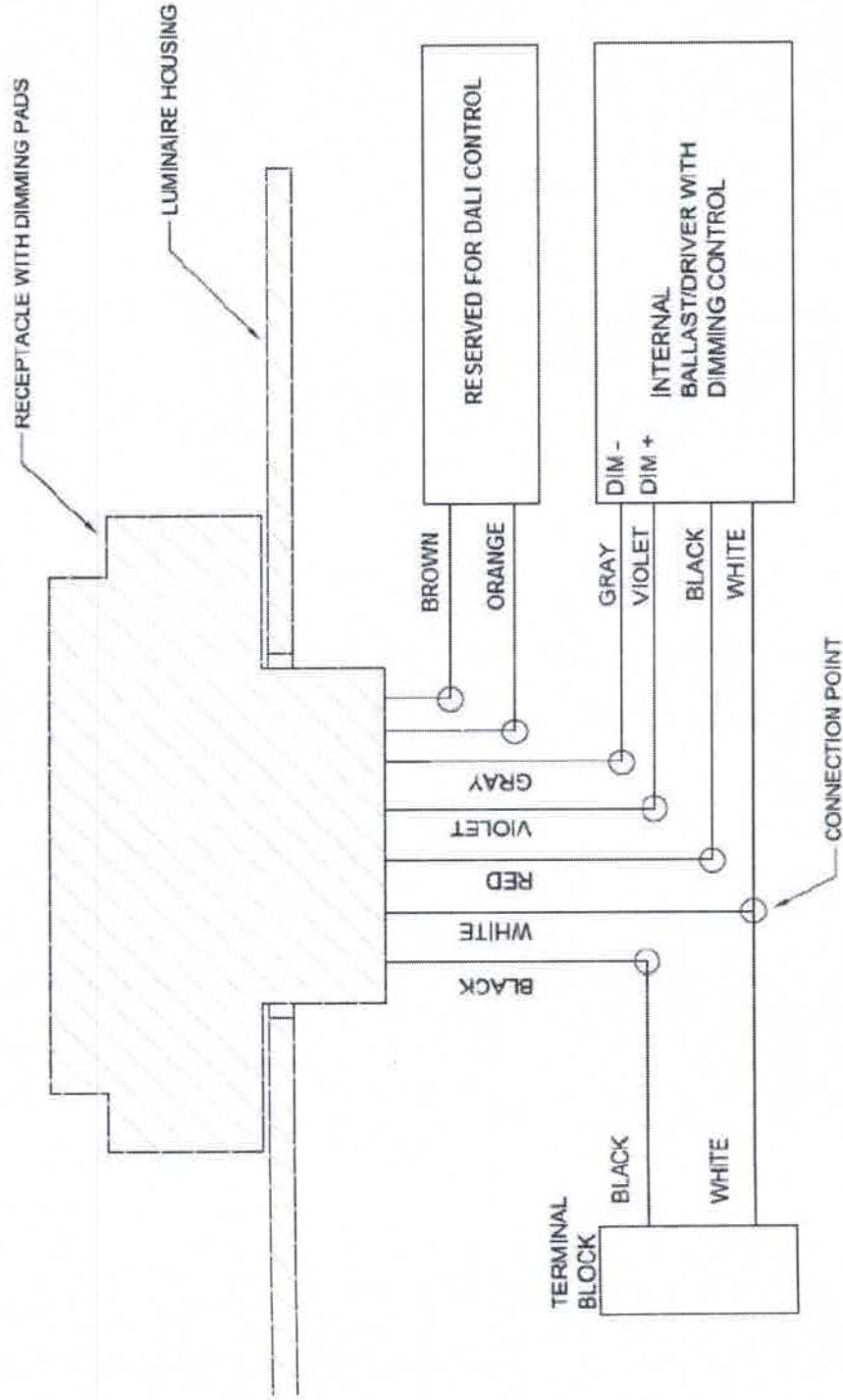
Estado do Paraná – Comarca de Curitiba

André Luiz Bettega D'Ávila

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula 12/170 T, da Junta Comercial do Paraná.

Tradução n°: 1434 Livro n°: 22 Folha n°: 69 Página 4 de 5.

Diagrama de fiação: Ajuste a posição do receptáculo, se necessário



Legendas da figura:

RECEPTACLE WITH DIMMING

PADS - receptáculo com pads

de dimerização; LUMINAIRE

HOUSING - caixa da luminária;

TERMINAL BLOCK - bloco

terminal, BLACK – preto, WHITE

– branco; RED – vermelho;

VIOLET – violeta; GRAY – cinza;

BROWN – marrom; ORANGE -

laranja; RESERVED FOR DALI

CONTROL - reservado para

controle DALI; DIM –

dimerização; INTERNAL

BALAST/DRIVER WITH

DIMMING CONTROL -

reator/driver interno com

controle de dimerização;

CONNECTION POINT - ponto

de conexão.



Avenida Alferes Ângelo Sampaio nº 2611, 8º andar – CEP. 80730-460 - Curitiba PR – Brasil.

+55 (41) 9982-3492 – andrelbdavila@hotmail.com



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Estado do Paraná - Comarca de Curitiba

André Luiz Bettega D'Ávila

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matricula 12/170 T, da Junta Comercial do Paraná.

Tradução n°: 1434 Livro n°: 22 Folha n°: 70 Página 5 de 5.

André Luiz Bettega D'Ávila, abaixo assinado, Tradutor Público e Intérprete Comercial do Idioma Inglês, matriculado e juramentado na Junta Comercial do Estado do Paraná sob o número 12-170 T, no ano de 2012, certifica que recebeu o documento em inglês para ser traduzido ao vernáculo, o que cumpriu em razão do seu ofício na forma anexada acima.

Esta tradução não implica julgamento sobre a forma, a autenticidade e/ou o conteúdo do documento traduzido. Nada mais continha o documento, que traduzi para o português, conferi e dou fé.

Curitiba, 22 de fevereiro de 2022.

André Luiz Bettega D'Ávila



Avenida Alferes Ângelo Sampaio n° 2611, 8° andar - CEP. 80730-460 - Curitiba PR - Brasil.
+55 (41) 9982-3492 - andreldbavila@hotmail.com

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldessignaturas.com.br:443> e utilize o código 127B-6067-1202-6037.

PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

O documento acima foi proposto para assinatura digital na plataforma Portal de Assinaturas Certisign. Para verificar as assinaturas clique no link: <https://www.portaldeassinaturas.com.br/verificar/127B-6067-1202-6037> ou vá até o site <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código abaixo para verificar se este documento é válido.

Código para verificação: 127B-6067-1202-6037



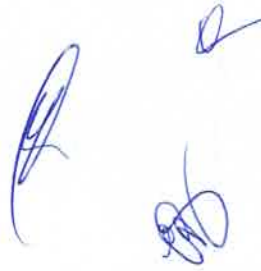
Hash do Documento

7B9F514B9F941927D063FD948AEDE24FD1339CEEA71F46128CCD57AE0608E261

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 22/02/2022 é(são) :

- Andre Luiz Bettega D Avila (Signatário) - 024.182.929-16 em 22/02/2022 15:37 UTC-03:00

Tipo: Certificado Digital





REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
Estado do Paraná - Comarca de Curitiba
André Luiz Bettega D'Ávila
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula 12/170 T, da Junta Comercial do Paraná.



Tradução n°: 1433 Livro n°: 22 Folha n°: 63 Página 1 de 3

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Número do certificado UL-US-2009819-0
Referência do relatório E518285-20201214
Data 22 de dezembro de 2020

Emitido para: Guangdong Ojun Technology Co, Ltd
N° 7 Nanbian Rd
Changjiao Xingtang Foshan, Guangdong,
China 528325

O presente documento é para certificar que as amostras representativas dos Componentes - Tomadas de foto-controles tipo travamento WJFX2 (consulte a página no adendo para constatar as designações do(s) produto(s)).

Têm sido analisadas pela UL em conformidade com os requerimentos dos componentes nos padrões indicados neste certificado. Os componentes reconhecidos pela UL são incompletos em relação a determinadas características de construção ou restritos nas suas capacidades de funcionamento e estão destinados a serem instalados em equipamentos completos submetidos à UL LLC para análise.

Norma(s) de segurança: UL 773, 5ta. Ed., Data de Emissão: 18-03-2016, Data de Revisão: 29-07-2020

Informações adicionais: Para mais informações, consulte o Diretório de Certificações Online da UL na página <https://iq.ulprospector.com>

Este Certificado de Conformidade não fornece autorização para aplicar a Marca de Componente Reconhecido pela UL. Somente o Procedimento do Serviço de Acompanhamento da UL fornece autorização para aplicar a Marca UL.

Apenas produtos portando a Marca de Componente Reconhecido pela UL devem ser considerados Certificados pela UL e cobertos pelo Serviço de Acompanhamento da UL.

Procure a Marca de Componente Reconhecido pela UL no produto.

[Marca d'água diagonal com o nome da companhia Guangdong Ojun]

Bruce Mahrenholz, Diretor do Programa de Certificação para a América do Norte

UL LLC

Qualquer informação e documentação que envolva serviços da Marca UL são fornecidas em nome da UL LLC (UL) ou de qualquer licenciado autorizado pela UL. Em caso de dúvidas, por favor entre em contato com o representante de atendimento ao cliente da UL correspondente à sua região em <http://ul.com/about/localtions/>

Avenida Alferes Ângelo Sampaio n° 2611, 8º andar - CEP. 80730-460 - Curitiba PR - Brasil.
+55 (41) 9982-3492 - andrelbdavila@hotmail.com

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldeassinaturas.com.br/443> e utilize o código 3A4B-EC82-D8A5-4729.

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldeassinaturas.com.br/443> e utilize o código 3A4B-EC82-D8A5-4729.





REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Estado do Paraná - Comarca de Curitiba

André Luiz Bettega D'Ávila

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

Matrícula 12/170 T, da Junta Comercial do Paraná.



Tradução n°: 1433 Livro n°: 22 Folha n°: 64 Página 2 de 3

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Número do Certificado UL-US-2009819-0
Referência do Relatório E518285-20201214
Data 22 de dezembro de 2020

Certifico que as amostras representativas do produto, conforme especificado no presente certificado, foram testadas de acordo com as exigências atuais da UL

Modelo	Descrição da categoria
OJ-M713-A, seguido de -3P, -5P ou -7P.	Receptáculo tipo travamento
OJ-M713-B, seguido de -3P, -5P ou -7P.	Receptáculo tipo travamento

[Marca d'água diagonal com o nome da companhia Guangdong Ojum]

Bruce Mahrenholz, Diretor do Programa de Certificação para a América do Norte

UL LLC

Qualquer informação e documentação que envolva serviços da Marca UL são fornecidas em nome da UL LLC (UL) ou de qualquer licenciado autorizado pela UL. Em caso de dúvidas, por favor entre em contato com o representante de atendimento ao cliente da UL correspondente à sua região em <http://ul.com/about/localtions/>



Avenida Alferes Ângelo Sampaio n° 2611, 8° andar - CEP. 80730-460 - Curitiba PR - Brasil.
+55 (41) 9982-3492 - andrelbdavila@hotmail.com

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código 3A4B-EC82-D8A5-4729.

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código 3A4B-EC82-D8A5-4729.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Estado do Paraná - Comarca de Curitiba

André Luiz Bettega D'Ávila

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

Matrícula 12/170 T, da Junta Comercial do Paraná.



Tradução n°: 1433 Livro n°: 22 Folha n°: 65 Página 3 de 3.

André Luiz Bettega D'Ávila, abaixo assinado, Tradutor Público e Intérprete Comercial do Idioma Inglês, matriculado e juramentado na Junta Comercial do Estado do Paraná sob o número 12-170 T, no ano de 2012, certifica que recebeu o documento em inglês para ser traduzido ao vernáculo, o que cumpriu em razão do seu ofício na forma anexada acima.

Esta tradução não implica julgamento sobre a forma, a autenticidade e/ou o conteúdo do documento traduzido. Nada mais continha o documento, que traduzi para o português, conferi e dou fé.

Curitiba, 23 de fevereiro de 2022.

André Luiz Bettega D'Ávila

Avenida Alferes Ângelo Sampaio nº 2611, 8º andar - CEP. 80730-460 - Curitiba PR - Brasil.
+55 (41) 9982-3492 - andreldbavila@hotmail.com

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldeassinaturas.com.br/443> e utilize o código 3A4B-EC82-D8A5-4729.

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldeassinaturas.com.br/443> e utilize o código 3A4B-EC82-D8A5-4729.

PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)



O documento acima foi proposto para assinatura digital na plataforma Portal de Assinaturas Certificadas. Para verificar as assinaturas clique no link: <https://www.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/3A4B-EC82-D8A5-4729> ou vá até o site <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código abaixo para verificar se este documento é válido.

Código para verificação: 3A4B-EC82-D8A5-4729



Hash do Documento

45957DB938DC155F9295AC9C9571B9C9C1784AADC9EF2D712E336A42B96123F9

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 22/02/2022 é(são) :

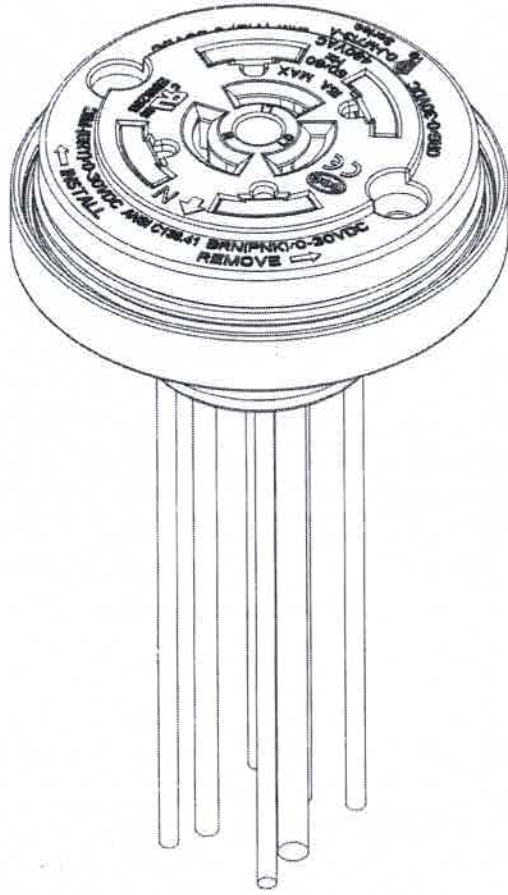
- Andre Luiz Bettega D Avila (Signatário) - 024.182.929-16 em 22/02/2022 15:34 UTC-03:00
Tipo: Certificado Digital



OJ-M713-A-7P Photo-control receptacle

编号 Serial Number	OJ-M713-A-7P-WI-0A
版本号 Version Number	A.0
产品名称 Product Name	OJ-M713-A-7P Photo-control receptacle
产品编码 Part Number	OJ-M713-A-7P-0

Ref Picture:



Model No.: OJ-M713-A-7P Photo-control receptacle

Product Feature:

- ◇ UL&CUL, CQC, CE certified
- ◇ Conforms ANSI C136.41
- ◇ New waterproof structure design, safe and reliable
- ◇ Cable size:
 - 3 Power lead: 14AWG×30cm;
 - 4 Signal lead: 18AWG×30cm;
- ◇ Stripping length: 9-10mm;

Application:

- ◇ Mainly used for various outdoor street lamp control connections
- ◇ Retrofit lighting circuit connection
- ◇ Suitable for various LED lighting control switches

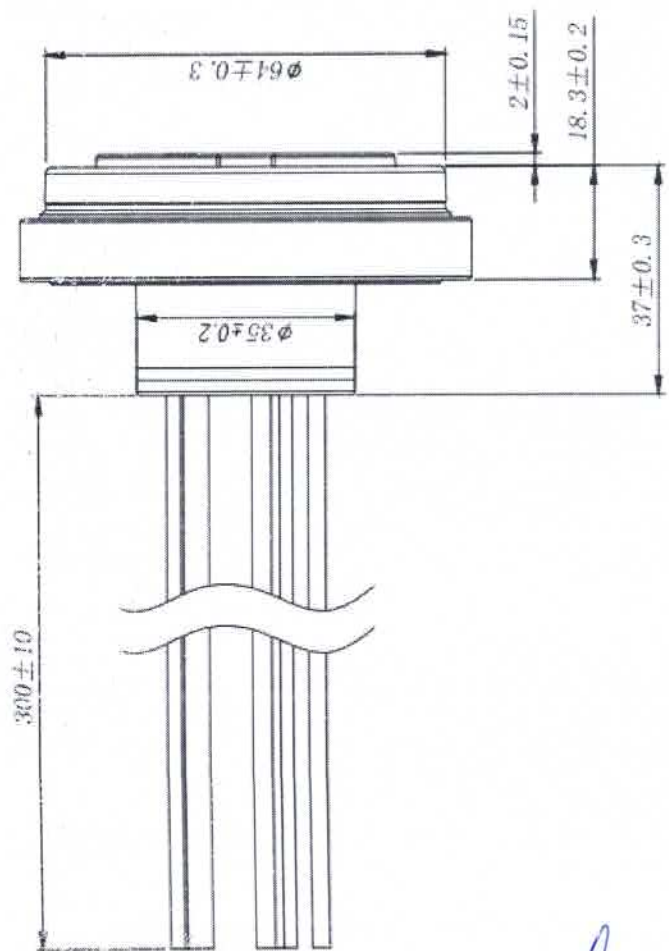
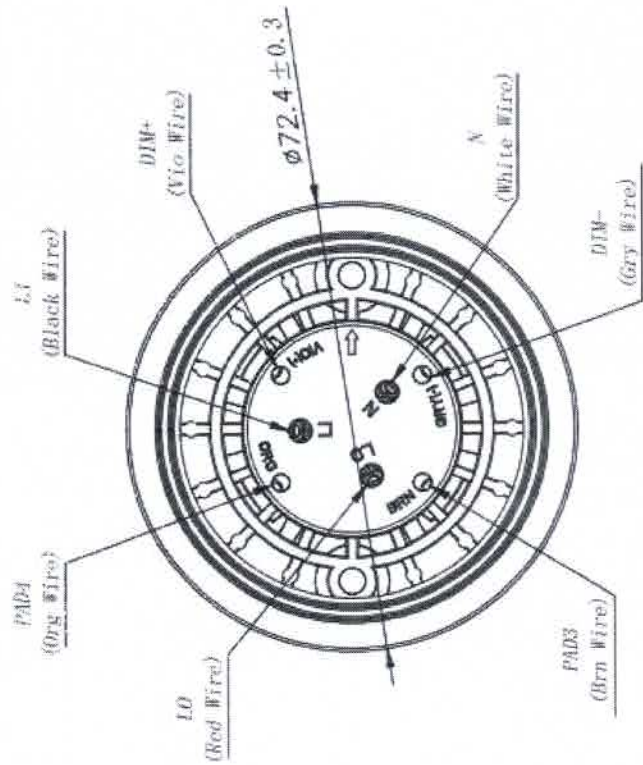
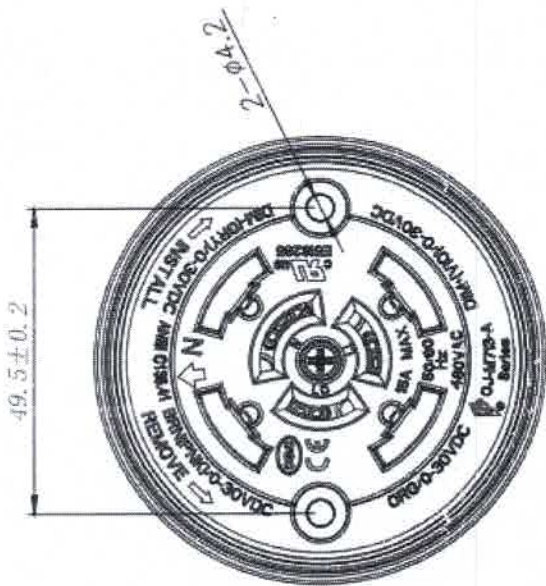
(Handwritten signatures and marks)



Specifications:			
额定电压 (V) / 电流 (A) Power loading	480VAC, Max 15A, Max	防火等级 Flammability	UL 94, V-0
信号控制额定电压(V)/电流(A) Signal loading	0-30 VDC, 250 mA Max	防护等级 IP Protection	IP66
接触材料 (端子) Power Contact material	brass	极数 Pole number	7P
绝缘材料 Insulation material	PBT	环境温度 (°C) Ambient Temperature (°C)	-40 to 70°C

Handwritten signatures and initials in blue ink.

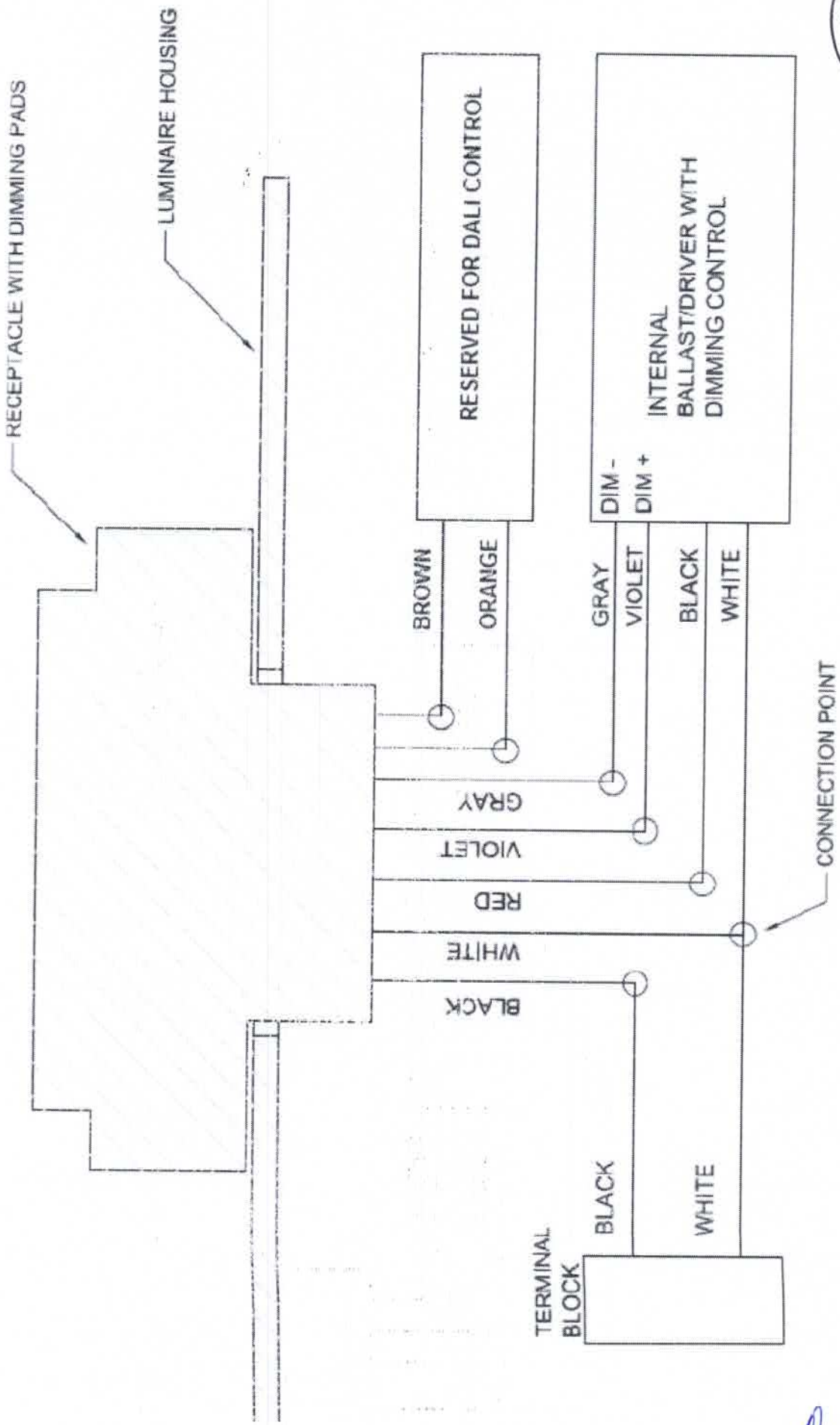
Product size:



COMISSÃO DE LICITAÇÃO
888
Fls M
Rubrica

[Handwritten signatures]

Wiring diagram: Adjust the receptacle position if necessary



[Handwritten signatures]



Tradução nº: 1341 Livro nº: 20 Folha nº: 97 Página 1 de 23



Fanguang Inspection & Testing Co., Ltd



Página 1 de 31

Relatório nº: S20180515035701

RELATÓRIO DO TESTE

Registro nº: S201805150357

Nome do requerente: Shanghai Long-join Intelligent Technology Inc

Endereço do requerente: N° 398, Nan Wenzao Rd, Baoshan, Shanghai

Descrição da amostra: Base e invólucros

Modelos: JL-241J, JL-240X, JL-240T, JL-240TL, JL-240Z, JL-240TZ, JL-260C, JL-260D

Data de recebimento do item para teste: 17/05/2018

Local de teste: Room 02, The 2nd floor, No.201, GRG Technological Building, 163 Ping Yun Rd, Tianhe District, Guangzhou, China

Padrão de teste: ANSI C136.41-2013

Para equipamentos de iluminação de áreas e rodovias com controle de dimerização tipo fotocontrole com travamento externo, reator limitador de corrente, ou driver controlador

Data(s) do teste: 17/05/2018 a 30/05/2018

Resultado do teste: Os resultados do teste estão em conformidade com os padrões mencionados acima

Data de emissão: 19/06/2018

Testado por:

Bill Luo

{assinatura}

Revisado por:

Jinjin Teng

{assinatura}

Aprovado por:

Connie Yang / Gerente

{assinatura}

[Selo vermelho oval: Fanguang Inspection & Testing Co., Ltd
Aprovado(01)]

Outras observações: N/A

Abreviaturas: P = passou o teste; F = falhou; N/A = não aplicável

O resultado do teste neste relatório refere-se exclusivamente à amostra apresentada para avaliação. Este relatório não deve ser reproduzido, exceto na íntegra, sem a aprovação por escrito da FGTEST.

Endereço da Sede: Area B of the 3rd floor, XEDA Sci-Tech Park, Xiqing Economic Development Area, Tianjing, China
Tel: + 86-022-58226999, Fax: + 86-022-58226980, Email: fgyd@grgtest.com TRF No: FG.WI-07- ANSI C136.41

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldereassinaturas.com.br/443> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.



Tradução n°: 1341 Livro n°: 20 Folha n°: 98 Página 2 de 23



Fanguang Inspection & Testing Co., Ltd

Página 2 de 31

Relatório n°: S20180515035701

Descrição do item testado.: Plugue do tipo travamento e invólucros

Marca registrada: LONGJOIN

Fabricante: Shanghai Long-join Intelligent Technology Inc

Endereço: No. 398, Nan Wenzao Rd, Baoshan, Xangai

Fabricante: Zhejiang Long-Join Electronics Co Ltd.

Endereço: No.2099, Yedao Rd, Haiyan County, Jiaxing City, Zhejiang Province.

Classificação: 480Vac máxima; 15A máxima;

Dimerização 0-30VDC, 250mA

Detalhes dos itens testados:

Classificação de instalação e uso.	N/A
Conexão de alimentação •	N/A

Informações gerais do produto:

Modelo básico: JL-241J, O teste completo foi realizado neste modelo

Existem dois tipos de modelos de receptáculos,

- 1) JL-240X, JL-240T, JL-240TL JL-240Z, JL-240TZ
- 2) JL-260C, JL-260D

Cada modelo de invólucro tem a mesma construção mecânica e elétrica, e a mesma instalação exceto para o tamanho do pino de linha / carga / neutro / dimerização. Portanto, todos os testes foram realizados nos modelos: JL-240X e JL-260C

Para especificações de tamanho, consulte o Anexo 1 a 10

Cópia da placa de marcação:

N/A

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portalfiscal.jucispr.com.br/443> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.



Tradução n°: 1341 Livro n°: 20 Folha n°: 99 Página 3 de 23



Fanguang Inspection & Testing Co., Ltd

Página 3 de 31

Relatório n°: S20180515035701

ANSI C136.41-2013			
Cláusula	Requisito + Teste	Resultado - observação	Parecer
5	REQUISITOS GERAIS		P
5.1	Interferências		P
5.2	Padrões de dimerização		P
5.2.1	0-10 VDC		P
5.2.2	Digital Addressable Lighting Interface (DALI)		P
6	REQUISITOS MECÂNICOS		P
6.1	Tipo de plugue:		P
	O plugue usado em um fotocontrole dimerizável (ou, mais amplamente, um dispositivo de controle dimerizável com travamento) deve ser configurado com os 3 condutores padrão, conforme definido na ANSI C136.10-2010 (referência na Figura 2), com a adição de dois (opcionalmente quatro) condutores tipo mola, conforme mostrado na Figura 6, com dimensões limitadas de acordo com a Figura 1.	Ver tabela 6.1	P
	O condutor pode ser do tipo pino de mola ou um componente de metal dobrado com propriedades de mola.		P
	Se estiver usando um componente de metal dobrado, ele deve ser constituído de material de relaxamento de baixo stress (por exemplo, liga de cobre-berílio, liga de cobre-níquel-silício).	Liga de cobre e níquel	P
	Os condutores devem ter a resistência mecânica apropriada e a capacidade de condução de corrente exigidas para utilização em fotocontrole regulável.		P
	A superfície do material deve ser banhada a ouro sobre revestimento de níquel para evitar a corrosão galvânica e garantir a conformidade com a produção de invólucros compatíveis	superfície do material banhada a ouro com níquel	P
	O revestimento em ouro deve ser do Tipo II, Classe 0,75 de acordo com ASTM B-488-11.		P
6.2	Tipo de invólucro		P
	O invólucro deve ser configurado com os 3 condutores padrão, conforme definido na ANSI C136.10-2010 (referenciado na Figura 3 e Figura 4), com a adição de duas (opcionalmente quatro) pads condutoras com dimensões limitantes de acordo com a Figura 5.	Ver tabela 6.2	P
	A superfície do pad deve ser banhada a ouro sobre revestimento de níquel para evitar a corrosão galvânica e garantir a conformidade com a produção de controles compatíveis.	superfície do material banhada a ouro com níquel	P
	O revestimento em ouro deve ser do Tipo II, Classe 0,75 de acordo com ASTM B-488-11.		P

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portalfedeassinaturas.com.br/443> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.



Tradução nº: 1341 Livro nº: 20 Folha nº: 100 Página 4 de 23



Fanguang Inspection & Testing Co., Ltd

Página 4 de 31

Relatório nº: S20180515035701

ANSI C136.41-2013			
Cláusula	Requisito + Teste	Resultado - observação	Parecer
	Se o conector de controle de dimerização ou o invólucro for fornecido com fios condutores: <ul style="list-style-type: none"> Os fios condutores do controle de dimerização conectados a este plugue devem ser American Wire Gauge (AWG) 18 ou maior. O isolamento deve ter classificação mínima 105°C, 600V. O fio também deve ser classificado para uso externo e compatível com ROHS. 	Fio de controle de dimerização: 18AWG, 105 °C, 600V	P
	<ul style="list-style-type: none"> Para circuitos de controle sensíveis à polaridade (por exemplo, 0-10V), o condutor de dimerização positivo deve ter isolamento de cor violeta e o condutor de dimerização de referência deve ter isolamento de cor cinza. 		P
6,3	Teste de vibração		P
	O plugue usado em um dispositivo de controle de dimerização do tipo travamento deve ser instalado em um invólucro regulável compatível e sujeito ao teste de vibração especificado em ANSI C136.31.		P
	O plugue e o invólucro devem ser montados na mesa de vibração de maneira consistente com a maneira como o receptáculo é montado na luminária. A faixa de frequência pode ser estendida para 55 Hz para encontrar uma frequência ressonante fundamental.		P
	Se uma frequência ressonante fundamental não for encontrada, uma varredura de 2 Hz a 55 Hz a uma oitava/minuto deve ser executada por uma hora. O teste deve ser executado com um deslocamento de 0,250 polegadas ou uma aceleração de 3,0 G (29,4 m/s ²), o que for menor, medida no invólucro.		P
	A resistência de contato dos condutores de dimerização não deve exceder 1,0 ohms após o teste de vibração (os fios do receptáculo podem ser omitidos da medição).	0,03 ohms	P
7	REQUISITOS ELÉTRICOS		P
7.1	Tipo de plugue:		P
	Consulte a especificação de referência para o método de dimerização particular usado para os requisitos elétricos adequados.		P
	Em geral, as limitações de tensão e corrente do contato da mola devem estar de acordo com o padrão de dimerização aplicável.		P
	Os padrões de segurança, como o UL 773, podem envolver requisitos e limitações elétricas adicionais.	Número do certificado UL 20180516-F188110	P
	Este padrão não determina esses requisitos.		P
7.2	Tipo de invólucro		P
	O invólucro deve ser capaz de suportar os requisitos de tensão e corrente do método de dimerização de 0-10 VCC e DALI.		P

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldesinistras.com.br/443> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
Estado do Paraná – Comarca de Curitiba
André Luiz Bettega D'Ávila
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matricula 12/170 T, da Junta Comercial do Paraná.



Tradução nº: 1341 Livro nº: 20 Folha nº: 101 Página 5 de 23



Fanguang Inspection & Testing Co., Ltd

Página 5 de 31

Relatório nº: S20180515035701

ANSI C136.41-2013

Cláusula	Requisito + Teste	Resultado - observação	Parecer
	Para os fins desta norma, os pads condutores de dimerização devem ser capazes de carregar 250 mA e devem ser limitadas a 30VDC.	0-30VDC, 250mA	P
8	REQUISITOS DE MARCAÇÃO		N/A
	Além dos requisitos de marcação da ANSI C136.10-2010, o fotocontrole (dispositivo de controle) deve ser claramente etiquetado com o método de controle utilizado, 0-10VDC, DALI ou outro.		N/A
	Se for outro, o rótulo pode ser mais descritivo para especificar o método ou simplesmente informar "OUTRO".		N/A
	A luminária deve ser claramente etiquetada (com rótulo), indicando o método de controle compatível como 0-10VDC, DALI ou outro.		N/A
	Esta marcação deve estar localizada na superfície externa de forma que seja visível durante a instalação padrão do fotocontrole.		N/A

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaleassinaturas.com.br:443> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.



Tradução nº: 1341 Livro nº: 20 Folha nº: 102 Página 6 de 23



Fanguang Inspection & Testing Co., Ltd

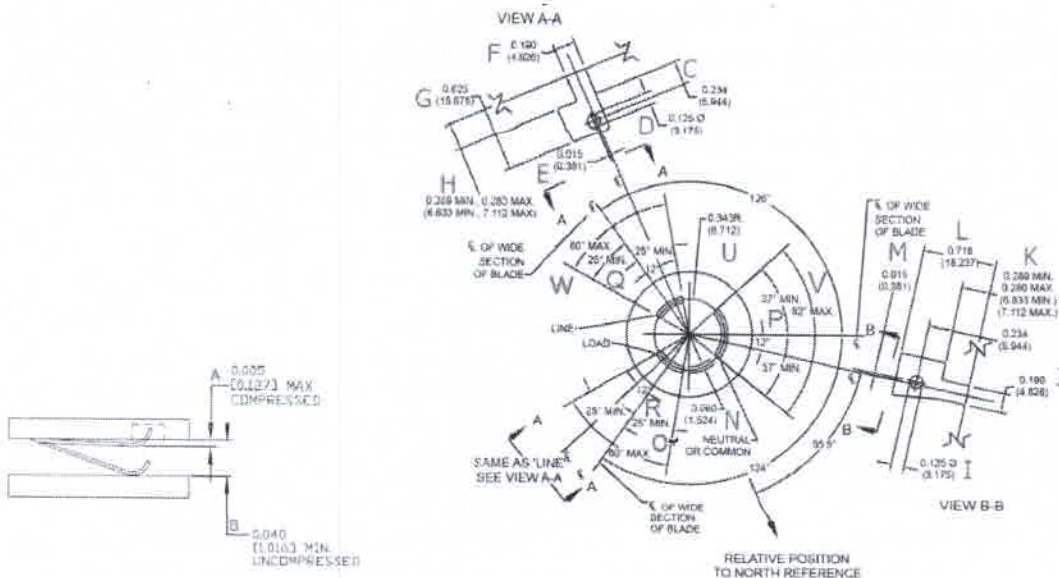
Página 6 de 31

Relatório nº: S20180515035701

ANSI C136.41-2013

Cláusula	Requisito + Teste	Resultado - observação	Parecer
----------	-------------------	------------------------	---------

6.1	TABELA: Dimensões do plugue para o modelo JL-241J			
Localização	1ª amostra	2ª Amostra	3ª amostra	Limite (mm)
A	0,11	0,12	0,11	0,127 MAX
B	4,30	4,41	4,32	1,016MIN
C	5,83	5,85	5,87	5,944 ± 0,127
D	3,21	3,25	3,26	Ø 3,175 ± 0,127
E	0,41	0,47	0,45	0,381 ± 0,127
F	4,92	4,90	4,87	4,826 ± 0,127
G	15,80	15,92	15,78	15,875 ± 0,127
H	6,86	7,05	6,91	6,833MIN., 7,112MAX
I	3,20	3,18	3,24	Ø 3,175 ± 0,127
J	4,93	4,90	4,87	4,825 ± 0,127
K	7,05	6,93	6,98	6,833 MIN., 7,112MAX
L	18,15	18,20	18,28	18,237 ± 0,127
M	0,41	0,47	0,43	0,381 ± 0,127
N	1,52	1,47	1,43	1,524 ± 0,127
U	8,75	8,67	8,80	8,712 ± 0,127
V	25,2°	27,1°	29,2°	82° MAX
W	45,3°	48,5°	47,2°	60° MAX
O	35,4°	36,1°	38,3°	60° MAX
P	46,5°	49,3°	42,5°	37° MIN
Q	28,3°	27,3°	28,3°	25° MIN
R	27,5°	28,2°	27,4°	25° MIN



[Legendas da figura de esquerda para direita e de cima para baixo: máximo comprimido, mínimo descomprimido, vista A-A, de largura, seção da lâmina, linha, carga, mesmo que linha, veja vista A-A, neutral ou comum, posição relativa para a face norte, vista B-B]

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portalfiscal.inf.br/assinaturas> com.br:443 e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.



Tradução n°: 1341 Livro n°: 20 Folha n°: 103 Página 7 de 23



Fanguang Inspection & Testing Co., Ltd

Página 7 de 31

Relatório n°: S20180515035701

ANSI C136.41-2013

Cláusula	Requisito + Teste	Resultado - observação	Parecer
----------	-------------------	------------------------	---------

6.2 TABELA: Dimensões do invólucro para o modelo JL-240X				
Localização	1ª Amostra	2ª Amostra	3ª Amostra	Limite (mm)
A	6,38	6,45	6,30	6,350 ± 0,127
B	0,70	0,65	0,73	0,635 ± 0,127
C	2,28	2,41	2,38	Ø2,362 ± 0,127
D	6,45	6,52	6,37	6,223MIN., 6,706MAX.
E	8,71	8,80	8,67	8,712 ± 0,127
F	2,18	2,22	2,15	1,905 TO 2,286
G	18,3°	18,0°	18,4°	18°±0,5°
H	35,2°	37,3°	35,4°	33°MIN
I	60,6°	60,8°	62,1°	70°MAX
J	18,3°	18,0°	18,4°	18°±0,5°
K	35,3°	36,4°	35,6°	33°MIN
L	60,7°	62,4°	60,7°	70°MAX
M	18,4°	18,2°	18,3°	18°±0,5°
N	35,2°	35,1°	35,4°	35°± 0,5°
O	51,5°	50,9°	52,4°	45°MIN
P	93,6°	90,8°	90,2°	95°MAX.
Q	124,1°	124,0°	124,1°	124°±0,5°
R	126,3°	126,0°	126,4°	126°±0,5°
T	16,93	16,75	16,95	15,875MIN
U	1,73	1,74	1,71	2,362 (+ 0,000, -0,787)
V	7,67	7,83	7,85	6,350 MIN
W	64,03	64,22	64,05	66,675 (+ 0,000, -3,175)
X	48,59	48,44	48,46	53,975 MÁX.
Y	64,64	64,92	65,10	88,900 MAX.
Z	5,01	5,02	5,09	2,79 MIN.
AA	24,3°	23,5°	25,6°	22°MIN
BB	38,6°	40,5°	40,3°	48°MAX
CC	75,3°	75,0°	75,2°	75°± 0,5°
DD	105,3°	105,1°	105,2°	105°± 0,5°
EE	36,6	36,48	36,50	Ø36,58 ± 0,127

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portalfiscal.com.br/443> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.

6.2	TABELA: Dimensões do invólucro para o modelo JL-260C
-----	--



Tradução n.º: 1341 Livro n.º: 20 Folha n.º: 104 Página 8 de 23



Fanguang Inspection & Testing Co., Ltd

Página 8 de 31

Relatório n.º: S20180515035701

ANSI C136.41-2013			
Cláusula	Requisito + Teste	Resultado - observação	Parecer

Localização	1ª Amostra	2ª Amostra	3ª Amostra	Limite (mm)
A	6,40	6,37	6,45	6,350 ± 0,127
B	0,72	0,68	0,64	0,635 ± 0,127
C	2,38	2,46	2,29	Ø2,362 ± 0,127
D	6,56	6,63	6,38	6,223MIN., 6,706MAX.
E	8,73	8,63	8,70	8,712 ± 0,127
F	2,11	2,26	2,18	1,905 A 2,286
G	18,3°	18,1°	18,3°	18°±0,5°
H	34,1°	35,4°	35,3°	33°MIN
I	68,4°	65,3°	64,6°	70°MAX
J	18,3°	18,2°	18,1°	18°±0,5°
K	34,2°	35,3°	36,1°	33°MIN
L	68,3°	66,5°	68,3°	70° MAX
M	18,2°	18,3°	18,4°	18°±0,5°
N	35,3°	35,2°	35,4°	35°± 0,5°
O	48,8°	46,5°	48,2°	45° min
P	93,5°	90,2°	92,1°	95° MAX.
Q	124,3°	123,8°	124,4°	124°±0,5°
R	126,2°	126,0°	126,0°	126°±0,5°
T	17,29	17,10	16,95	15,875MIN
U	1,73	1,77	1,80	2,362 (+ 0,000, -0,787)
V	7,74	7,64	7,52	6,350 MIN
W	64,81	64,24	65,10	66,675 (+ 0,000, -3,175)
X	48,79	48,51	49,06	53,975 MAX.
Y	65,38	64,33	65,93	88,900 MAX.
Z	3,02	3,15	3,18	2,79 MIN.
AA	25,3°	24,3°	26,5°	22° MIN.
BB	47,5°	46,5°	47,5°	48° MAX
CC	75,1°	75,3°	75,0°	75° ± 0,5°
DD	105,1°	105,0°	105,3°	105° ± 0,5°
EE	36,60°	36,65°	36,48°	Ø36,58 ± 0,127

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaltetrassmatraturis.com.br/443> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.



Tradução nº: 21 Livro nº: 20 Folha nº: 106 Página 10 de 23



Fangguang Inspection & Testing Co., Ltd

Página 10 de 31

Relatório nº: S20180515035701

ANSI C136.41-2013			
Cláusula	Requisito + Teste	Resultado - observação	Parecer

Componentes críticos	P
-----------------------------	----------

Nº de objeto/parte	fabricante/marca registrada	tipo/modelo	dados técnicos	padrão	rótulo(s) de conformidade
Pinos de dimerização/linha/carga/neutro	SHANGHAI LONG-JOIN INTELLIGENT TECHNOLOGY INC.	JL-241J, JL-240X, JL-260D, JL-240T, JL-240TL, JL-240Z, JL-240TZ, JL-260C	Pinos de /linha/carga/neutro/: 1,5mm de espessura Liga de cobre e níquel Pinos de dimerização: 0,25mm de espessura, Liga de cobre e níquel	ANSI C136.41	Testado em aparelho
Invólucro plástico-preto para o modelo JL-241J	SABIC INNOVATIVE PLASTICS US L L C	420SE0(f1)(w)(GG)(r1)	V-0,5VA 130 °C	ANSI C136.41	Testado em aparelho
Invólucro plástico-preto para os modelos JL-240X, JL-240T,	SABIC INNOVATIVE PLASTICS US L L C	420SE0(f1)(w)(GG)(r1)	V-0,5VA 130 °C	ANSI C136.41	Testado em aparelho
JL-240TL, JL-240Z, JL-240TZ,	E I DUPONT DE NEMOURS & CO INC	FR530	5VA 155 °C	ANSI C136.41	Testado em aparelho
Invólucro plástico-preto para modelos JL-260C, JL-260D	SABIC INNOVATIVE PLASTICS BV	943 (f1)	V-0,80 °C	ANSI C136.41	Testado em aparelho
Fios condutores de dimerização	SUZHOU DAOWANG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO LTD	1015	18AWG, 105°C, 600V	ANSI C136.41	Testado em aparelho
		3321	18AWG, 150°C, 600V		
Fios condutores de linha/carga/neutro	SUZHOU DAOWANG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO LTD	1015	14AWG ou 16AWG, 105°C, 600V	ANSI C136.41	Testado em aparelho
		3321	14AWG ou 16AWG, 150°C, 600V		

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portalfiscal.inf.br/infce> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.



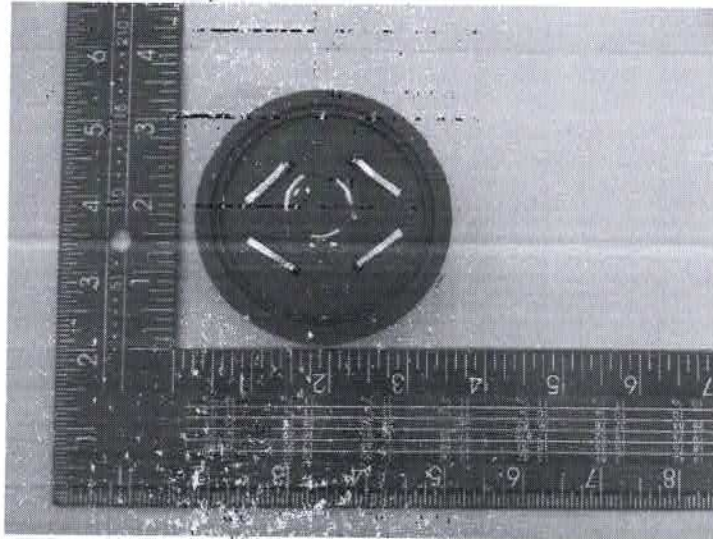
Tradução nº: 1341 Livro nº: 20 Folha nº: 107 Página 11 de 23

Fangguang Inspection & Testing Co., Ltd

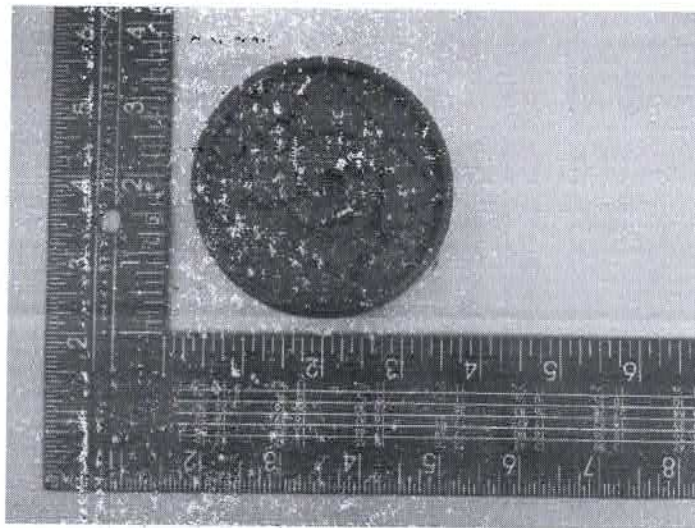
Página 20 de 31

Relatório nº: S20180515035701

Anexo-10-Fotos do produto



Vista superior do modelo JL-241J



Vista posterior do modelo JL-241J

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldassinaturas.com.br:443> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.

(Assinaturas manuscritas)



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 Estado do Paraná – Comarca de Curitiba
 André Luiz Bettega D'Ávila
 Titular: Pública Juramentado e Intérprete Comercial
 Matrícula 12/170 T, da Junta Comercial do Paraná.



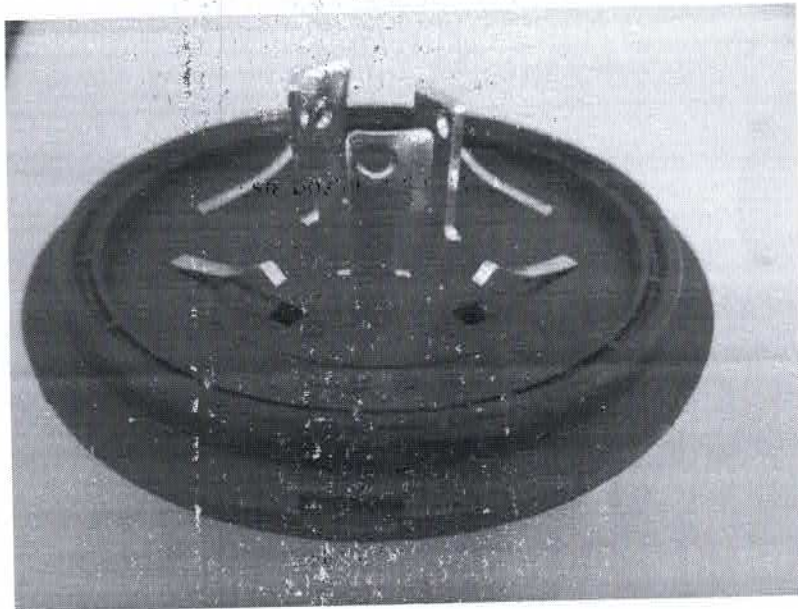
Tradução nº: 1341 Livro nº: 20 Folha nº: 108 Página 12 de 23



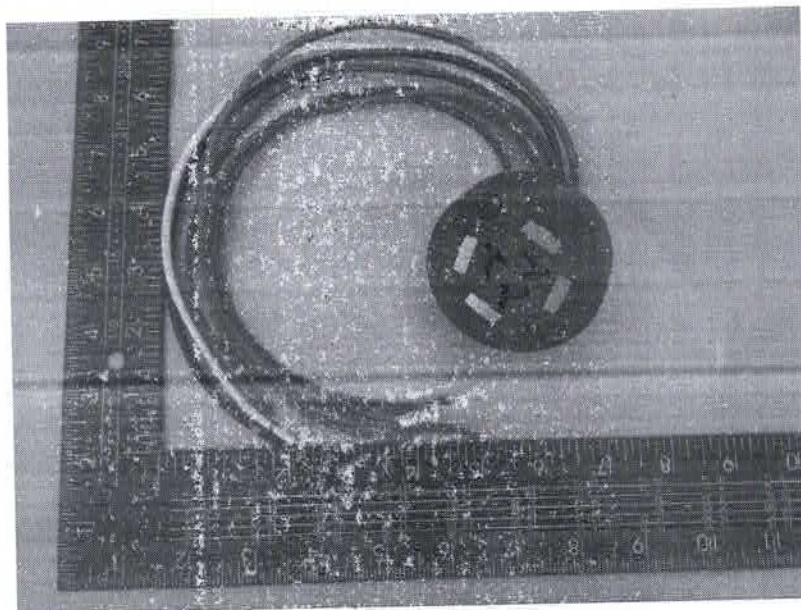
Fanigguang Inspection & Testing Co., Ltd

Página 21 de 31

Relatório nº: S20180515035701



Pinos do modelo JL-241J



Visão geral do modelo JL-240T

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portalfdasignaturas.com.br:443> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 Estado do Paraná – Comarca de Curitiba
 André Luiz Bettega D'Ávila
 Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
 Matr. O/ula 12/170 T, da Junta Comercial do Paraná.



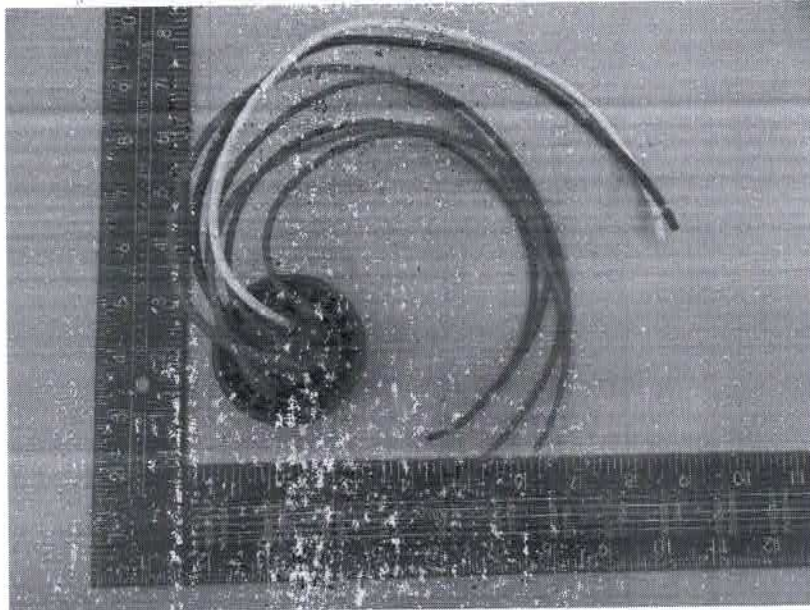
Tradução do Relatório de Inspeção nº: 109 Página 13 de 23



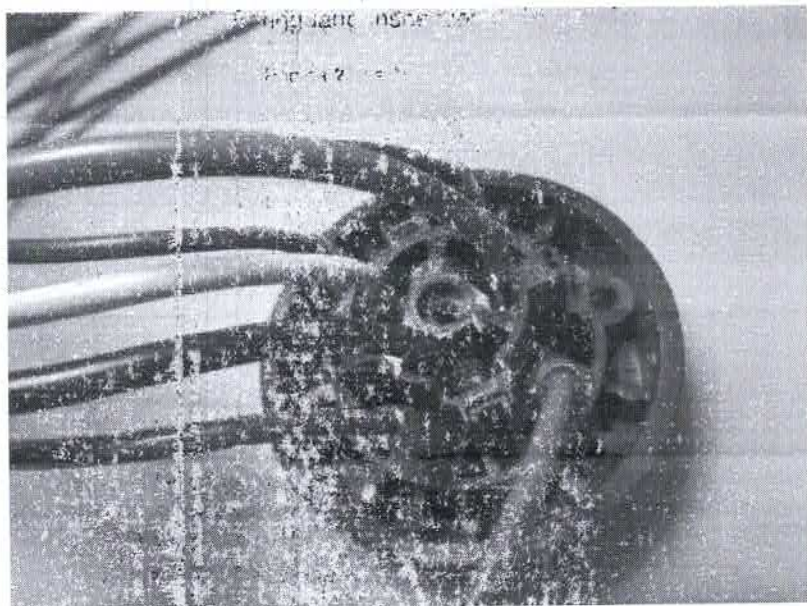
Fangda Inspection & Testing Co., Ltd

Página 12 de 31

Relatório nº: S20180515035701



Visão posterior do modelo JL-240T



Interior dos modelos JL-240X, JL-240J, JL-240TL, JL-240Z, JL-240TZ

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portalfiscalassaturas.com.br> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.

(Assinaturas manuscritas)



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 Estado do Paraná – Comarca de Curitiba
 André Luiz Bettega D'Ávila
 Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
 Matrícula 42/170 T, da Junta Comercial do Paraná.

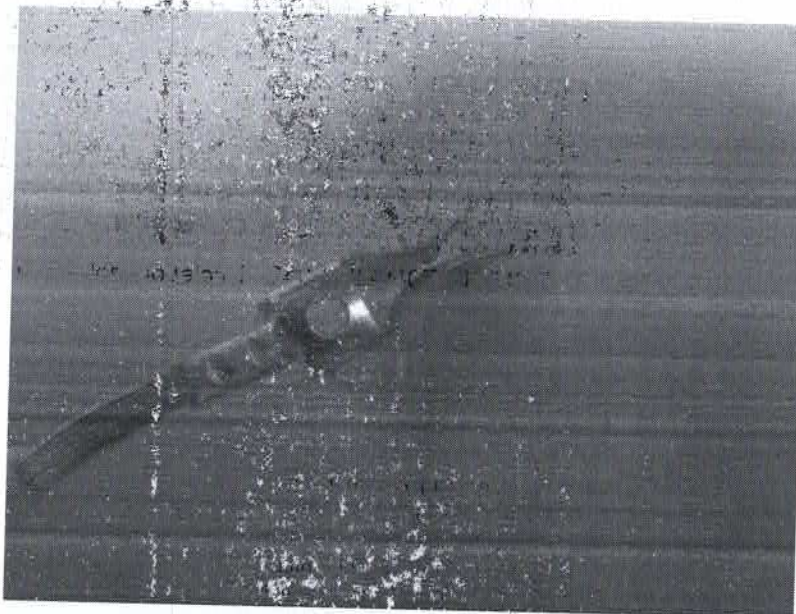


Tradução nº: 41 - Livro nº: 20 Folha nº: 110 Página 14 de 23

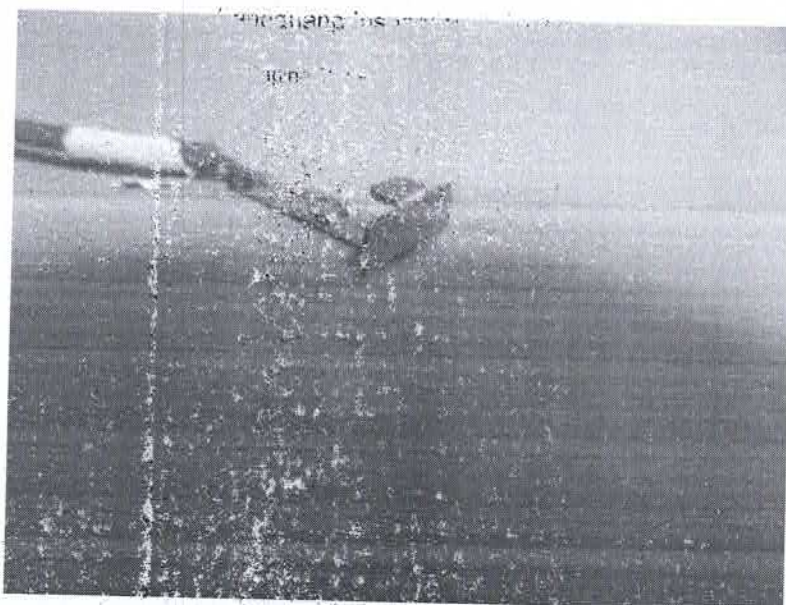
Falguning Inspection & Testing Co., Ltd

Página 23 de 31

Relatório nº: S20180515035701



Pino de contato dos modelos JL-240X, JL-240T, JL-240TL, JL-240Z, JL-240TZ



Pino de contato de dimerização dos modelos JL-240X, JL-240T, JL-240TL, JL-240Z, JL-240TZ

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
 Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldessinaturas.com.br> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.

Assinaturas manuais em azul.



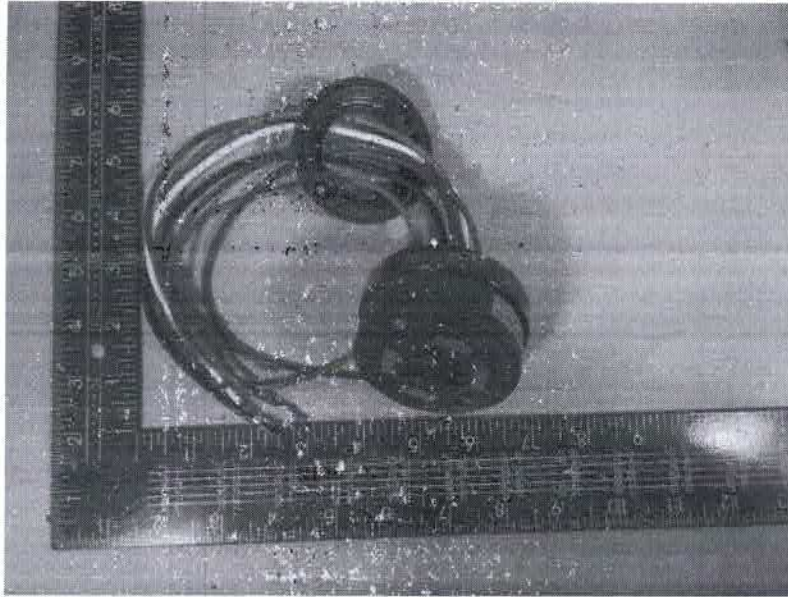
Tradução nº: 1341 Livro nº: 20 Folha nº: 111 Página 15 de 23



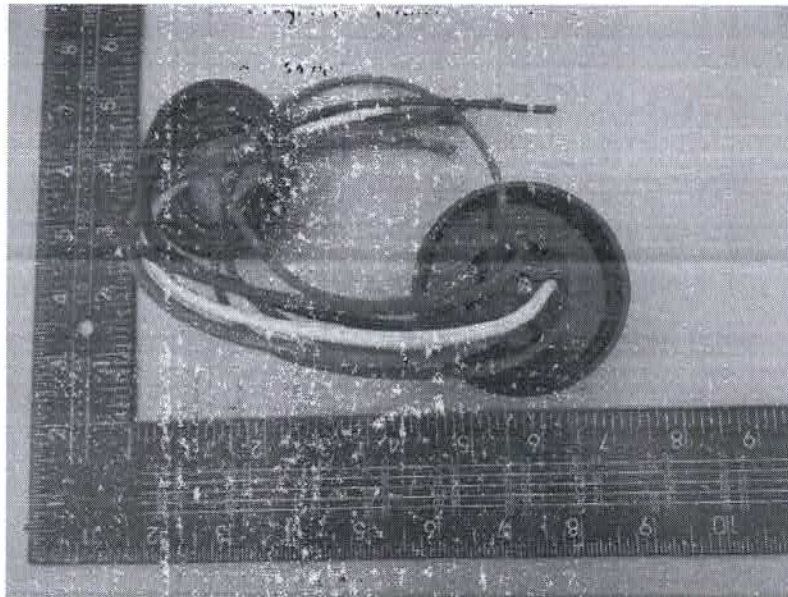
Fangfang Inspection & Testing Co., Ltd

Página 15 de 31

Relatório nº: S20180515035701



Visão geral do modelo JL-240TL



Vista posterior do modelo JL-240TL

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldeassinaturas.com.br/443> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.

(Handwritten signatures and initials)



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 Estado do Paraná – Comarca de Curitiba
 André Luiz Bettega D'Ávila
 Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
 Matrícula 12/170 T. da Junta Comercial do Paraná.

COMISSÃO DE LICITAÇÃO
 905
 Fls 14
 Rubrica

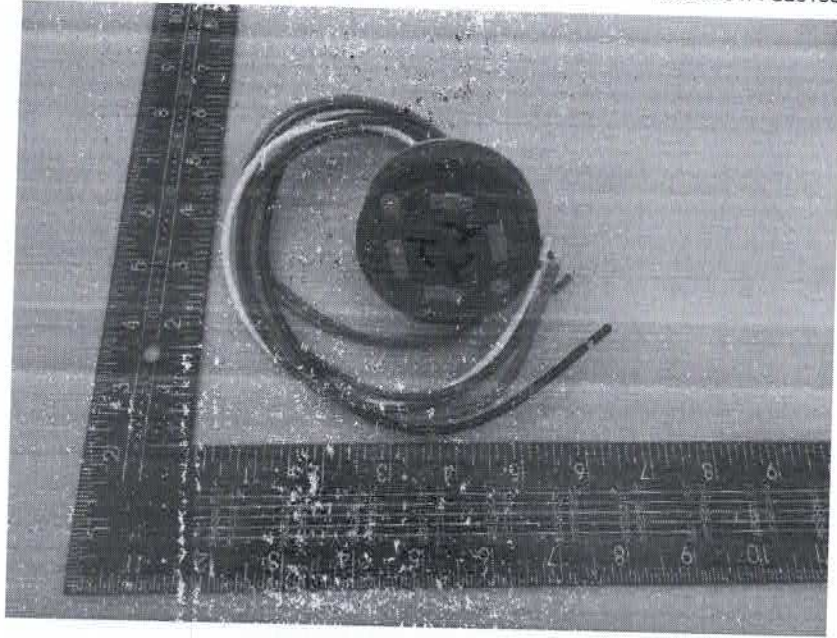


Tradução nº 1541 Livro nº 20 Folha nº 112 Página 16 de 23

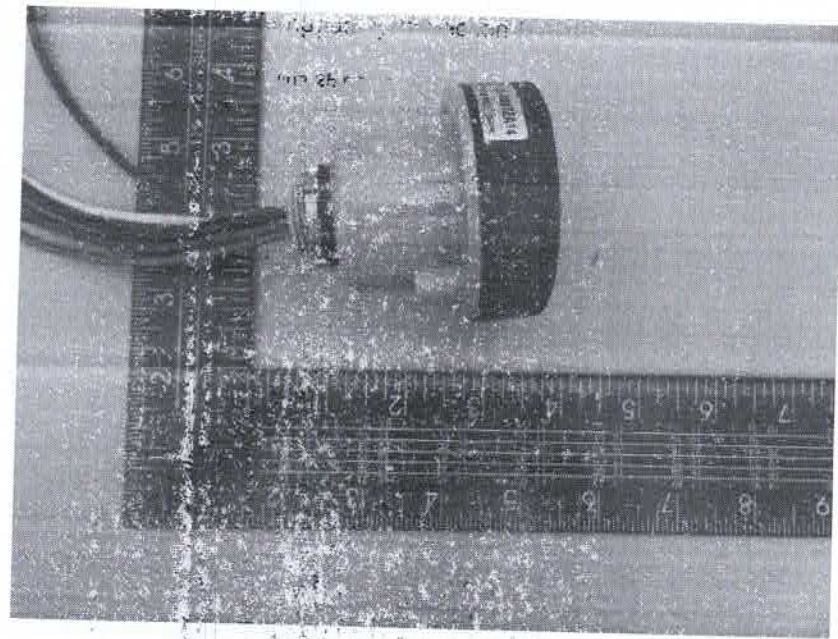
Fair Long Inspection & Testing Co., Ltd

Página 20 de 31

Relatório nº: S20180515035701



Visão geral do modelo JL-240TZ



Visão detalhada do modelo JL-240TZ

Este documento foi assinado digitalmente por André Luiz Bettega D'Ávila.
 Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldassinaturas.com.br> e utilize o código CFDA-D6B4-4214-B37D.

(Assinaturas manuais)